

**Kúpna zmluva č. 0454/5300/2012**  
**uzavretá podľa § 409 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník**  
**v znení neskorších predpisov**

**Čl. I.**  
**Zmluvné strany**

**Kupujúci :**

Obchodné meno : **Východoslovenská distribučná, a.s.**  
So sídlom : **Mlynská 31, 042 91 Košice**  
Zastúpený : **Mgr. Miriam Lévyová, vedúca odboru**  
**Manažment vlastníckych vzťahov**  
**Ing. Silvia Rusnáková, poverený zamestnanec**  
IČO : 36 599 361  
IČ DPH : SK2022082997  
DIČ : 2022082997  
Bankové spojenie : **Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky**  
Číslo účtu : 2008480001/8130  
Zápis v registri: **Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1411/V.**

*(ďalej len „kupujúci“)*

**Predávajúci :**

Obchodné meno : **OBEC OVČIE**  
So sídlom : **Ovčie 32, 082 38 Vítaz**  
Zastúpený : **Ján Farkaš, starosta obce**  
IČO : 00 327 581  
DIČ : 2020543272  
Bankové spojenie : **OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Číslo účtu : 8575722/5200

*(ďalej len „predávajúci“)*

**Čl. II.**  
**Východiskové predpoklady**

- 2.1 Východiskom pre uzavretie tejto zmluvy je Zmluva o pripojení žiadateľa o pripojenie do distribučnej sústavy č. ZoP/2011/312 zo dňa 15.11.2011.

**Čl. III.**  
**Predmet a účel zmluvy**

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je odplatný prevod vlastníckeho práva k elektrickým zariadeniam a rozvodom uvedeným v bode 3.2 tejto zmluvy vybudovaných v rámci stavby „Obec Ovčie - PS 01 Technológia chladenia ľadovej plochy 29x16 m“, SO 01 Posilnenie distribučnej NN siete na parc. KN - „C“ č. 388/4, 36/2, 35, 34, 33, 32, 27/1, 28, 380, 46/3, 19, 13, 12/2, 12/1, 11, 7, 4, 5 a 384/1 v k. ú. Ovčie z vlastníctva predávajúceho do vlastníctva kupujúceho.
- 3.2 Predmetom kúpy sú tieto elektrické zariadenia a rozvody :

P. č.	Názov - špecifikácia zariadenia	Stanovená hodnota
1.	<b>SO 01 Posilnenie distribučnej NN siete</b> : posilnenie distribučnej NN siete je zrealizované z novej poistkovej skrine SR3 č. 1 osadenej vedľa nového dvojitého podperného bodu Db 10,5/10 č. 14 káblom 1-AES 4x120RM ukotveným na existujúcich a nových podperných bodoch Db 10,5/10 č. 14, Jb	19.653,24 EUR

	<p>10,5/6 č. 9, Jb 10,5/6 č. 7, Db 10,5/10 č. 6, Jb 10,5/3 č. 5 a Jb 10,5/10 č. 4 v dĺžke 400 m (podľa projektovej dokumentácie), kábel je ukončený v novej poistkovej rozpojovacej skrini SR3 č. 2 osadenej pri novom podpernom bode Jb 10,5/10 č. 4, poistkové skrine SR3 sú uzemnené zemným pásom FeZn 30x4 a zemnou doskou ZD02.</p>	
--	--	--

- 3.3 Vlastníkom predmetných elektrických rozvodov a zariadení, uvedených v bode 3.2 tejto zmluvy je predávajúci na základe Kolaudačného rozhodnutia č. SOÚ 157/2011-166/2011-KR zo dňa 21.12.2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 22.12.2011. Prevod vlastníckeho práva k elektrickým zariadeniam a rozvodom uvedeným v bode 3.2 tejto zmluvy bol schválený Uznesením č. 2 zo 6. zasadania obecného zastupiteľstva konaného dňa 16.12.2011.
- 3.4 Účelom tejto zmluvy je kúpa elektrorozvodných zariadení, ktoré majú charakter rozvodnej distribučnej elektrickej sústavy.

#### ČI. IV.

##### **Odobzanie a prevzatie predmetu kúpy a nadobudnutie vlastníckeho práva**

- 4.1 Predávajúci prehlasuje a ručí za to, že je výhradným vlastníkom predmetu kúpy a je oprávnený s ním nakladať. Predávajúci tiež vyhlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne ťarchy, ani iné práva tretích osôb.
- 4.2 Predávajúci sa zaväzuje :
- odovzdať riadne a v dohodnutom termíne predmet kúpy vrátane všetkých písomností a dokladov, ktoré sú nevyhnutné k prevádzkovaniu zariadenia
  - oboznámiť kupujúceho so stavom kupovanej veci, upozorniť ho na prípadné poruchy, resp. vady, ktoré sú mu známe a na ostatné náležitosti súvisiace s predávanou vecou, ktoré musia byť uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí veci.
- 4.3 Kupujúci sa zaväzuje :
- riadne a včas uhradiť kúpnu cenu
  - riadne a v dohodnutom termíne prevziať predmet kúpy aj s dokumentáciou.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že samotné fyzické odovzдание a prevzatie predmetu kúpy bude vykonané najneskôr do 30 dní od podpísania zmluvy za účasti oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
- 4.5 Z fyzického odovzdania a prevzatia predmetu kúpy bude spísaný Protokol o fyzickom odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy, s presnou technickou špecifikáciou kupovaného elektrorozvodného zariadenia, ktorý podpismi svojich oprávnených zástupcov potvrdia obidve zmluvné strany.
- 4.6 Prevzatím predmetu kúpy prechádza na kupujúceho vlastnícke právo k tomuto predmetu kúpy, ako aj nebezpečenstvo škody na ňom.
- 4.7 K uzavretiu tejto kúpnej zmluvy odovzdal predávajúci kupujúcemu tieto doklady týkajúce sa predmetu kúpy :
- Stavebné povolenie č. SOÚ 130/2/2011-SP, v Širokom dňa 3.11.2011
  - Kolaudačné rozhodnutie č. SOÚ 157/2011-166/2011-KR, v Širokom dňa 21.12.2011
  - Výpis z Uznesenia č. 2 zo 6. zasadania obecného zastupiteľstva konaného dňa 16.12.2011
  - Zápis z technickej kolaudácie stavby zo dňa 16.12.2011
  - Východiskovú správu o odbornej prehliadke a skúške EZ zo dňa 16.12.2011, vypracoval elektrotechnik špecialista Ján Maník
  - Projektovú dokumentáciu stavby, vypracoval Ing. Martin Magda v 09/2011

**Čl. V.**  
**Kúpna cena**

- 5.1 Zmluvné strany v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v platnom znení sa dohodli na kúpnej cene vo výške **19.653,24 EUR**, slovom devätnásťtisícšesťstopäťdesiattri eur a dvadsaťštyri centov.

**Čl. VI.**  
**Platobné podmienky**

- 6.1 Dohodnutá kúpna cena za predmet kúpy uvedená v čl. V. tejto zmluvy bude uhradená na základe faktúry, ktorú predávajúci vystaví najneskôr do 7 dní odo dňa fyzického odovzdania a prevzatia predmetu kúpy a doručí kupujúcemu v lehote najneskôr 15 dní pred jej splatnosťou na adresu :

Východoslovenská distribučná, a.s.  
Mlynská 31  
042 91 Košice

V prípade nedoručenia faktúry 15 dní pred jej splatnosťou, môže byť splatnosť predĺžená o dobu oneskorenia jej doručenia.

- 6.2 Predávajúci zabezpečí, aby ním vystavená faktúra obsahovala obchodné meno kupujúceho podľa výpisu z obchodného registra, IČO, DIČ, telefonický kontakt na osobu zodpovednú za fakturáciu a číslo zmluvy.
- 6.3 Kupujúci si vyhradzuje právo vrátiť predávajúcemu faktúru, ktorá nebude obsahovať náležitosti podľa bodu 6.2 na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením originálu opravenej faktúry kupujúcemu.
- 6.4 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od dátumu jej vystavenia. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Za zaplatenie faktúry sa považuje odpísanie fakturovanej čiastky z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.

**Čl. VII.**  
**Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

- 7.1 V prípade nedodržania termínu odovzdania predmetu kúpy je oprávnený kupujúci účtovať zmluvnú pokutu za každý začatý deň omeškania vo výške 0,025 % z celkovej kúpnej ceny predmetu kúpy.
- 7.2 V prípade oneskorenia zmluvných platieb je oprávnený predávajúci uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,025 % z nezaplatennej čiastky za každý deň omeškania.
- 7.3 Dojednaním zmluvnej pokuty a úroku z omeškania nie je dotknutý nárok kupujúceho na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, ktorá je zabezpečená zmluvnou pokutou predávajúceho.
- 7.4 Nárok na zmluvnú pokutu a úrok z omeškania nezaniká ani v prípade odstúpenia od zmluvy.

**Čl. VIII.**  
**Vyššia moc**

- 8.1 Ako prípady vyššej moci sú považované nasledujúce okolnosti a skutočnosti, ktoré nastali objektívne po uzatvorení zmluvy a znemožňujú jej plnenie, a to najmä: štrajk, epidémia, požiar, prírodná katastrofa, mobilizácia, vojna, povstanie, zabavenie tovaru.
- 8.2 Zmluvná strana postihnutá udalosťou vyššej moci je povinná okamžite oznámiť túto skutočnosť druhej strane. Zmluvné strany sa oslobodzujú od zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie zmluvných záväzkov, pokiaľ ich splnenie bolo ovplyvnené, alebo znemožnené neodvratiteľnými okolnosťami. V tomto prípade sa

predlžuje lehota plnenia zmluvných povinností o dobu, počas ktorej budú následky neodvratiteľných okolností trvať.

### **Čl. IX. Zánik zmluvy**

- 9.1 Platnosť zmluvy zaniká :
  - a) po vzájomnej dohode zmluvných strán
  - b) odstúpením od zmluvy
- 9.2 Kupujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade:
  - a) podstatného porušenia zmluvy predávajúcim
- 9.3 Za podstatné porušenie zmluvy predávajúcim sa považuje nesplnenie povinností predávajúceho vymedzených v bode 4.2 tejto zmluvy.
- 9.4 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade nesplnenia povinností kupujúceho vymedzených v bode 4.3 tejto zmluvy.
- 9.5 Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

### **Čl. X. Osobitné ustanovenia**

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že počas trvania zmluvy sa budú vzájomne informovať o všetkých zmenách týkajúcich sa obchodného mena, sídla miesta podnikania, predmetu činnosti, štatutárnych orgánov vrátane spôsobu ich zastupovania voči tretím osobám ako aj oznámiť všetky rozhodujúce skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov.
- 10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci je oprávnený akúkoľvek pohľadávku vzniknutú na základe tejto zmluvy postúpiť na inú osobu alebo k nej zriadiť právo v prospech tretej osoby len s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho.

### **Čl. XI. Záverečné ustanovenia**

- 11.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 11.2 V prípade, ak predávajúci je povinnou osobou podľa zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (ďalej len „zákon“) a zmluva zároveň spĺňa podmienku jej zverejnenia podľa zákona, predávajúci sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu spôsobom stanoveným zákonom a oznámiť dátum jej zverejnenia preukázateľným spôsobom kupujúcemu. Deň nasledujúci po dátume zverejnenia zmluvy je dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Pri porušení tohto záväzku predávajúci zodpovedá za to, že táto zmluva nenadobudne účinnosť. Ustanovenia tohto bodu sa nepoužijú, ak táto zmluva nespĺňa podmienky na jej zverejnenie podľa zákona.
- 11.3 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami, ktoré obidve zmluvné strany potvrdia svojimi podpismi a budú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 11.4 Zmluvné strany môžu previesť svoje práva a povinnosti na inú organizáciu len po vzájomnom odsúhlasení oboch zmluvných strán.
- 11.5 Zmluvné strany berú na vedomie, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na ich právnych nástupcov.
- 11.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých kupujúci obdrží dve vyhotovenia a predávajúci obdrží taktiež jej dve vyhotovenia.

11.7 Obidve zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy, ktorej porozumeli a na dôkaz súhlasu ju opatrili podpismi svojich zástupcov.

V Košiciach, dňa 21. MÁJ 2012...

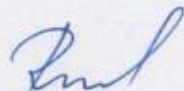
Za kupujúceho :

**Východoslovenská distribučná, a.s.**



Mgr. Miriam Lévyová  
vedúca odboru  
Manažment vlastníckych vzťahov

Východoslovenská distribučná, a.s.  
Košice  
-11-



Ing. Silvia Rusnáková  
poverený zamestnanec

V Ovčom, dňa 22. 5. 2012

Za predávajúceho :

**Obec Ovčie**

Ján Farkaš  
starosta obce

